



# English names of the birds that have been seen at the lake Østsjøvatnet in Oslo until: 09.10.2006

English	Scientific	Norwegian	English	Scientific	Norwegian
Red-throated Loon	<i>Gavia stellata</i>	Smålom	European Honey-buzzard	<i>Pernis apivorus</i>	Vepsevåk
Arctic Loon	<i>Gavia arctica</i>	Storlom	Eurasian Sparrowhawk	<i>Accipiter nisus</i>	Spurvehauk
Horned Grebe	<i>Podiceps auritus</i>	Horndykker	Northern Goshawk	<i>Accipiter gentilis</i>	Hønsenhauk
Black-necked Grebe	<i>Podiceps nigricollis</i>	Svarthalsdykker	Common Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>	Tårnfalk
Little Grebe	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Dvergdykker	Eurasian Hobby	<i>Falco subbuteo</i>	Lerkefalk
Great Crested Grebe	<i>Podiceps cristatus</i>	Toppdykker	Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	Vandrefalk
Red-necked Grebe	<i>Podiceps grisegena</i>	Gråstrupedykker	Merlin	<i>Falco columbarius</i>	Dvergfalk
Great Cormorant	<i>Phalacrocorax carbo</i>	Storskarv	Gyrfalcon	<i>Falco rusticolus</i>	Jaktfalk
Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	Gråhegre	Black Grouse	<i>Tetrao tetrix</i>	Orrfugl
Mute Swan	<i>Cygnus olor</i>	Knoppsvane	Common Quail	<i>Coturnix coturnix</i>	Vaktel
Whooper Swan	<i>Cygnus cygnus</i>	Sangsvane	Corn Crane	<i>Crex crex</i>	Åkerrikse
Snow Goose	<i>Anser caerulescens</i>	Snøgås	Common Pheasant	<i>Phasianus colchicus</i>	Fasan
Greater White-fronted	<i>Anser albifrons</i>	Tundragås	Water Rail	<i>Rallus aquaticus</i>	Vannrikse
Bean Goose	<i>Anser fabalis</i>	Sædgås	Spotted Crane	<i>Porzana porzana</i>	Myrrikse
Pink-footed Goose	<i>Anser brachyrhynchus</i>	Kortnebbgås	Common Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	Sivhøne
Greylag Goose	<i>Anser anser</i>	Grågås	Common Coot	<i>Fulica atra</i>	Sothøne
Canada Goose	<i>Branta canadensis</i>	Kanadagås	Common Crane	<i>Grus grus</i>	Trane
Barnacle Goose	<i>Branta leucopsis</i>	Hvitkinngås	Purple Swamphen	<i>Porphyrio porphyrio</i>	Sultanhøne
Brent Goose	<i>Branta bernicla</i>	Ringgås	Eurasian Oystercatcher	<i>Haematopus</i>	Tjeld
Common Shelduck	<i>Tadorna tadorna</i>	Gravand	Little Ringed Plover	<i>Charadrius dubius</i>	Dverglo
Bar-headed Goose	<i>Anser indicus</i>	Stripegås	Common Ringed Plover	<i>Charadrius hiaticula</i>	Sandlo
Mallard	<i>Anas platyrhynchos</i>	Stokkand	Eurasian Golden-Plover	<i>Pluvialis apricaria</i>	Heilo
Gadwall	<i>Anas strepera</i>	Snadderand	Northern Lapwing	<i>Vanellus vanellus</i>	Vipe
Northern Pintail	<i>Anas acuta</i>	Stjertand	Dunlin	<i>Calidris alpina</i>	Myrsnipe
Northern Shoveler	<i>Anas clypeata</i>	Skjeand	Temminck's Stint	<i>Calidris temminckii</i>	Temmincksnipe
Eurasian Wigeon	<i>Anas penelope</i>	Brunnakke	Little Stint	<i>Calidris minuta</i>	Dvergsnipe
Common Teal	<i>Anas crecca</i>	Krikkand	Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>	Grønnstilk
Garganey	<i>Anas querquedula</i>	Knekkand	Green Sandpiper	<i>Tringa ochropus</i>	Skogsnipe
Common Pochard	<i>Aythya ferina</i>	Taffeland	Common Sandpiper	<i>Tringa hypoleucos</i>	Strandsnipe
Greater Scaup	<i>Aythya marila</i>	Bergand	Common Redshank	<i>Tringa totanus</i>	Rødstilk
Tufted Duck	<i>Aythya fuligula</i>	Toppand	Spotted Redshank	<i>Tringa erythropus</i>	Sotsnipe
Black Scoter	<i>Melanitta nigra</i>	Svartand	Common Greenshank	<i>Tringa nebularia</i>	Gluttsnipe
White-winged Scoter	<i>Melanitta fusca</i>	Sjørre	Eurasian Curlew	<i>Numenius arquata</i>	Storspove
Long-tailed Duck	<i>Clangula hyemalis</i>	Havelle	Whimbrel	<i>Numenius phaeopus</i>	Småspove
Common Goldeneye	<i>Bucephala clangula</i>	Kvinand	Eurasian Woodcock	<i>Scolopax rusticola</i>	Rugde
Smew	<i>Mergellus albellus</i>	Lappfiskand	Great Snipe	<i>Gallinago media</i>	Dobbeltbekkasin
Common Merganser	<i>Mergus merganser</i>	Laksand	Common Snipe	<i>Gallinago gallinago</i>	Enkeltbekkasin
Red-breasted Merganser	<i>Mergus serrator</i>	Siland	Jack Snipe	<i>Lymnocyptes</i>	Kvartbekkasin
Osprey	<i>Pandion haliaetus</i>	Fiskeørn	Red Phalarope	<i>Phalaropus fulicarius</i>	Polarsvømmesnipe
Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos</i>	Kongeørn	Red-necked Phalarope	<i>Phalaropus lobatus</i>	Svømmesnipe
Western Marsh-Harrier	<i>Circus aeruginosus</i>	Sivhauk	Ruff	<i>Philomachus pugnax</i>	Brushane
Northern Harrier	<i>Circus cyaneus</i>	Myrhauk	Great Skua	<i>Catharacta skua</i>	Storjo
Montagu's Harrier	<i>Circus pygargus</i>	Enghauk	Common Black-headed	<i>Larus ridibundus</i>	Hettemåke
Rough-legged Hawk	<i>Buteo lagopus</i>	Fjellvåk	Mew Gull	<i>Larus canus</i>	Fiskemåke
Common Buzzard	<i>Buteo buteo</i>	Musvåk	Herring Gull	<i>Larus argentatus</i>	Gråmåke



# English names of the birds that have been seen at the lake Østsjøvatnet in Oslo until: 09.10.2006

English	Scientific	Norwegian	English	Scientific	Norwegian
<b>Lesser Black-backed Gull</b>	<i>Larus fuscus</i>	Sildemåke	<b>White Wagtail</b>	<i>Motacilla alba</i>	Linerle
<b>Great Black-backed Gull</b>	<i>Larus marinus</i>	Svartbak	<b>Yellow Wagtail</b>	<i>Motacilla flava</i>	Gulerle
<b>Little Gull</b>	<i>Larus minutus</i>	Dvergmåke	<b>Grey Wagtail</b>	<i>Motacilla cinerea</i>	Vintererle
<b>Black-legged Kittiwake</b>	<i>Rissa tridactyla</i>	Krykkje	<b>Winter Wren</b>	<i>Troglodytes</i>	Gjerdesmett
<b>Sabine's Gull</b>	<i>Larus sabini</i>	Sabinemåke	<b>White-throated Dipper</b>	<i>Cinclus cinclus</i>	Fossefall
<b>Glaucous Gull</b>	<i>Larus hyperboreus</i>	Polarmåke	<b>Bohemian Waxwing</b>	<i>Bombycilla garrulus</i>	Sidensvans
<b>Iceland Gull</b>	<i>Larus glaucoides</i>	Grønlandsmåke	<b>Hedge Accentor</b>	<i>Prunella modularis</i>	Jernspurv
<b>Common Tern</b>	<i>Sterna hirundo</i>	Makrellterne	<b>European Robin</b>	<i>Erithacus rubecula</i>	Rødstrupe
<b>Arctic Tern</b>	<i>Sterna paradisaea</i>	Rødnebbterne	<b>Thrush Nightingale</b>	<i>Luscinia luscinia</i>	Nattergal
<b>Black Tern</b>	<i>Chlidonias niger</i>	Svartterne	<b>Bluethroat</b>	<i>Luscinia svecica</i>	Blåstrupe
<b>White-winged Tern</b>	<i>Chlidonias leucopterus</i>	Hvitvingesvartterne	<b>Common Redstart</b>	<i>Phoenicurus</i>	Rødstjert
<b>Common Murre</b>	<i>Uria aalge</i>	Lomvi	<b>Black Redstart</b>	<i>Phoenicurus ochruros</i>	Svartrødstjert
<b>Rock Pigeon</b>	<i>Columba livia</i>	Bydue	<b>Northern Wheatear</b>	<i>Oenanthe oenanthe</i>	Steinskvett
<b>Stock Pigeon</b>	<i>Columba oenas</i>	Skogdue	<b>Whinchat</b>	<i>Saxicola rubetra</i>	Buskskvett
<b>Common Wood-Pigeon</b>	<i>Columba palumbus</i>	Ringdue	<b>Common Stonechat</b>	<i>Saxicola torquatus</i>	Svartstrupe
<b>Eurasian Collared-Dove</b>	<i>Streptopelia decaocto</i>	Tyrkerdue	<b>Song Thrush</b>	<i>Turdus philomelos</i>	Måltrost
<b>European Turtle-Dove</b>	<i>Streptopelia turtur</i>	Turteldue	<b>Redwing</b>	<i>Turdus iliacus</i>	Rødvingetrost
<b>Common Cuckoo</b>	<i>Cuculus canorus</i>	Gjøk	<b>Mistle Thrush</b>	<i>Turdus viscivorus</i>	Duetrost
<b>Tawny Owl</b>	<i>Strix aluco</i>	Kattugle	<b>Fieldfare</b>	<i>Turdus pilaris</i>	Gråtrost
<b>Eurasian Eagle-Owl</b>	<i>Bubo bubo</i>	Hubro	<b>Eurasian Blackbird</b>	<i>Turdus merula</i>	Svarttrost
<b>Snowy Owl</b>	<i>Nyctea scandiaca</i>	Snøugle	<b>Ring Ouzel</b>	<i>Turdus torquatus</i>	Ringtrost
<b>Boreal Owl</b>	<i>Aegolius funereus</i>	Perleugle	<b>Garden Warbler</b>	<i>Sylvia borin</i>	Hagesanger
<b>Eurasian Pygmy-Owl</b>	<i>Glaucidium</i>	Spurveugle	<b>Blackcap</b>	<i>Sylvia atricapilla</i>	Munk
<b>Long-eared Owl</b>	<i>Asio otus</i>	Hornugle	<b>Lesser Whitethroat</b>	<i>Sylvia curruca</i>	Møller
<b>Short-eared Owl</b>	<i>Asio flammeus</i>	Jordugle	<b>Common Whitethroat</b>	<i>Sylvia communis</i>	Tornsanger
<b>Eurasian Nightjar</b>	<i>Caprimulgus</i>	Nattravn	<b>Marsh Warbler</b>	<i>Acrocephalus palustris</i>	Myrsanger
<b>Common Swift</b>	<i>Apus apus</i>	Tårnseiler	<b>Sedge Warbler</b>	<i>Acrocephalus</i>	Sivsanger
<b>Common Kingfisher</b>	<i>Alcedo atthis</i>	Isfugl	<b>Common Grasshopper-</b>	<i>Locustella naevia</i>	Gresshoppesanger
<b>Black Woodpecker</b>	<i>Dryocopus martius</i>	Svartspett	<b>Eurasian Reed-Warbler</b>	<i>Acrocephalus</i>	Rørsanger
<b>Eurasian Green</b>	<i>Picus viridis</i>	Grønnspekk	<b>Great Reed-Warbler</b>	<i>Acrocephalus</i>	Trostesanger
<b>Grey-faced Woodpecker</b>	<i>Picus canus</i>	Gråspett	<b>Icterine Warbler</b>	<i>Hippolais icterina</i>	Gulsanger
<b>Great Spotted</b>	<i>Dendrocopos major</i>	Flaggspett	<b>Willow Warbler</b>	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Løvsanger
<b>White-backed</b>	<i>Dendrocopos leucotos</i>	Hvitryggspett	<b>Wood Warbler</b>	<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Bøksanger
<b>Lesser Spotted</b>	<i>Dendrocopos minor</i>	Dvergspett	<b>Common Chiffchaff</b>	<i>Phylloscopus collybita</i>	Gransanger
<b>Eurasian Wryneck</b>	<i>Jynx torquilla</i>	Vendehals	<b>Lemon-rumped Warbler</b>	<i>Phylloscopus</i>	Fuglekongesanger
<b>Eurasian Skylark</b>	<i>Alauda arvensis</i>	Sanglerke	<b>Goldcrest</b>	<i>Regulus regulus</i>	Fuglekonge
<b>Crested Lark</b>	<i>Galerida cristata</i>	Topplerke	<b>Spotted Flycatcher</b>	<i>Muscicapa striata</i>	Gråfluesnapper
<b>Wood Lark</b>	<i>Lullula arborea</i>	Trelerke	<b>Red-breasted Flycatcher</b>	<i>Ficedula parva</i>	Dvergfluesnapper
<b>Horned Lark</b>	<i>Eremophila alpestris</i>	Fjellerke	<b>European Pied Flycatcher</b>	<i>Ficedula hypoleuca</i>	Svarthvit fluesnapper
<b>Sand Martin</b>	<i>Riparia riparia</i>	Sandsvale	<b>Great Tit</b>	<i>Parus major</i>	Kjøttmeis
<b>Barn Swallow</b>	<i>Hirundo rustica</i>	Låvesvale	<b>Coal Tit</b>	<i>Parus ater</i>	Svartmeis
<b>Northern House-Martin</b>	<i>Delichon urbica</i>	Taksvale	<b>Blue Tit</b>	<i>Parus caeruleus</i>	Blåmeis
<b>Meadow Pipit</b>	<i>Anthus pratensis</i>	Heipiplerke	<b>Crested Tit</b>	<i>Parus cristatus</i>	Toppmeis
<b>Tree Pipit</b>	<i>Anthus trivialis</i>	Trepiplerke	<b>Marsh Tit</b>	<i>Parus palustris</i>	Løvmeis
<b>Red-throated Pipit</b>	<i>Anthus cervinus</i>	Lappiplerke	<b>Carolina Chickadee</b>	<i>Parus carolinensis</i>	Granmeis



# English names of the birds that have been seen at the lake Østsjøvatnet in Oslo until: 09.10.2006

English	Scientific	Norwegian	English	Scientific	Norwegian
Long-tailed Tit	<i>Aegithalos caudatus</i>	Stjertmeis			
Bearded Parrotbill	<i>Panurus biarmicus</i>	Skjeggmeis			
Wood Nuthatch	<i>Sitta europaea</i>	Spettmeis			
Eurasian Tree-Creeper	<i>Certhia familiaris</i>	Trekryper			
Red-backed Shrike	<i>Lanius collurio</i>	Tornskate			
Northern Shrike	<i>Lanius excubitor</i>	Varsler			
Black-billed Magpie	<i>Pica pica</i>	Skjære			
Eurasian Jay	<i>Garrulus glandarius</i>	Nøtteskrike			
Siberian Jay	<i>Perisoreus infaustus</i>	Lavskrike			
Spotted Nutcracker	<i>Nucifraga</i>	Nøttekråke			
Eurasian Jackdaw	<i>Corvus monedula</i>	Kaie			
Rook	<i>Corvus frugilegus</i>	Kornkråke			
Hooded Crow	<i>Corvus cornix</i>	Kråke			
Carion Crow	<i>Corvus corone</i>	Svartkråke			
Common Raven	<i>Corvus corax</i>	Ravn			
Common Starling	<i>Sturnus vulgaris</i>	Stær			
House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	Gråspurv			
Eurasian Tree Sparrow	<i>Passer montanus</i>	Pilfink			
Chaffinch	<i>Fringilla coelebs</i>	Bokfink			
Brambling	<i>Fringilla montifringilla</i>	Bjørkefink			
Eurasian Linnet	<i>Carduelis cannabina</i>	Tornirisk			
Twite	<i>Carduelis flavirostris</i>	Bergirisk			
Common Redpoll	<i>Carduelis flammea</i>	Gråsisik			
Hoary Redpoll	<i>Carduelis hornemanni</i>	Polarsisik			
European Goldfinch	<i>Carduelis carduelis</i>	Stillits			
European Greenfinch	<i>Carduelis chloris</i>	Grønnfink			
Eurasian Siskin	<i>Carduelis spinus</i>	Grønnsisik			
Eurasian Bullfinch	<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Dompap			
Pine Grosbeak	<i>Pinicola enucleator</i>	Konglebit			
Hawfinch	<i>Coccothraustes</i>	Kjernebiter			
Red Crossbill	<i>Loxia curvirostra</i>	Grankorsnebb			
Common Rosefinch	<i>Carpodacus erythrinus</i>	Rosenfink			
Reed Bunting	<i>Emberiza schoeniclus</i>	Sivspurv			
Snow Bunting	<i>Plectrophenax nivalis</i>	Snøspurv			
Lapland Longspur	<i>Calcarius lapponicus</i>	Lappspurv			
Ortolan Bunting	<i>Emberiza hortulana</i>	Hortulan			
Yellowhammer	<i>Emberiza citrinella</i>	Gulspurv			